

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 04: Colonialismes

**Vereinsnachrichten:** Pages SIA

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## DU TERRITOIRE À L'OBJET : FAIRE LA VILLE PAR LE PROJET !

Le potentiel du projet urbain en matière de prise de position critique sur le devenir de la ville est indéniable. La SIA vaud et la FSU romande y consacrent leur 8<sup>e</sup> forum « Bâtir et Planifier », qui se déroulera le jeudi 15 mars à 13h au Starling Hotel de l'EPFL, à Lausanne. Le forum mettra l'accent sur les interactions entre les différentes échelles dans le processus de projet ainsi que sur la force de celui-ci pour questionner, transformer et révéler la ville et le territoire. Quatre conférenciers donneront à voir des exemples concrets, tirés de leur pratique : l'architecte et urbaniste David Mangin (agence Seura à Paris), lauréat du Grand Prix de l'Urbanisme 2008 en France ; Thierry Bruttin, Architecte de la Ville de Fribourg ; les architectes Regina Gonthier du bureau R+A Gonthier Architekten à Bern et Alain Fidanza du bureau lehmann fidanza & associés à Fribourg. A l'issue de leurs conférences, ils participeront à une table ronde animée par Michèle Tranda-Pittion, à laquelle se joindront Bassel Farra du bureau farra & zoum-

boulakis à Lausanne, Erwan Quilliec, directeur adjoint des travaux au sein de la société Losinger-Marazzi et Nicole Surchat Vial qui dirige la Direction des Grands Projets à l'Office de l'urbanisme de l'Etat de Genève.

Le forum s'adresse aux professionnels de l'architecture, de l'urbanisme et de la construction, ainsi qu'aux collaborateurs des services constructeurs des cantons et des communes de Suisse romande. La participation, sur inscription, est gratuite.

(sia)

### 8<sup>e</sup> forum Bâtir et Planifier : Du territoire à l'objet : faire la ville par le projet

Date : jeudi 15 mars  
Lieu : Starling Hotel, EPFL  
Infos : [www.siavd.ch/agenda.htm](http://www.siavd.ch/agenda.htm)

## MARCHE DES AFFAIRES : PÉRIODE DE STAGNATION

Les bureaux d'étude estiment presque tous que l'état actuel de leurs affaires est satisfaisant ou bon. C'est ce que montre l'enquête commandée en janvier dernier par la SIA au Centre de recherches conjoncturelles de l'EPFZ, le KOF. Plus de 80 % d'entre eux n'envisagent aucun changement

au niveau de leur situation des affaires pour les six prochains mois. Près de trois quarts des entreprises indiquent que la demande ne s'est pas beaucoup modifiée ces trois derniers mois et qu'elle restera élevée au cours des trois prochains mois. Il en va de même en ce qui concerne les prestations fournies. Au dernier trimestre, plus de 15 % des bureaux ont à nouveau augmenté leur personnel, seuls 5 % l'ont réduit. Pour les trois mois à venir, les effectifs ne progresseront plus que légèrement. 80 % des entreprises prévoient des prix constants. Les carnets de commandes se sont une nouvelle fois accrus, si bien que les bureaux d'études ont du travail prévu en moyenne jusque fin 2012. Le manque de personnel qualifié constitue l'obstacle majeur, mais, par rapport à la mi-2011, moins de la moitié des entreprises déplorent à présent une pénurie de main-d'œuvre qualifiée. Les trois quarts des bureaux font état d'une situation bénéficiaire inchangée et une évolution plutôt stable est aussi attendue au trimestre prochain. Les activités de rénovation ont sensiblement augmenté en variation annuelle et représentent désormais un tiers du carnet de commandes. La construction de logements a une nouvelle fois enregistré une légère hausse, tandis que la construction industrielle souffre nettement du déclin de la situation économique. Une part marquée des entreprises déplore une baisse de la construction industrielle, tandis que la construction publique affiche une évolution plutôt réjouissante.

## Bureaux d'architectes

Les architectes jouissent depuis un an d'une situation des affaires excellente et les prochains mois se présentent aussi sous de bons auspices. Pour 80 % des architectes, la demande et les prestations fournies devraient se

stabiliser à un niveau élevé ces trois prochains mois.

Les effectifs du personnel augmenteront probablement quelque peu. Le carnet de commandes a poursuivi sa progression, si bien que les bureaux d'architectes ont à présent du travail pour 13 mois en moyenne, un record. En outre, un bon tiers des architectes observent une hausse de la construction de logements et moins de 10 %, une baisse. Les architectes enregistrent un recul de la construction industrielle. En janvier surtout, le volume de construction de ce secteur a diminué pour quelques entreprises.

#### Bureaux d'ingénieurs

70 % des bureaux d'ingénieurs jugent bonne la situation actuelle de leurs affaires, mais la majorité d'entre eux s'attendent à ce qu'elle stagne à un niveau élevé, voire qu'elle se détériore légèrement.

Chez les ingénieurs en technique du bâtiment notamment, l'assombrissement des perspectives est frappant. Ils étaient peut-être plus optimistes que les autres ingénieurs par le passé,

mais les prévisions sont désormais nettement plus négatives, notamment en ce qui concerne la demande et les prestations fournies. Certes, les effectifs ont globalement à nouveau augmenté ces trois derniers mois dans quelques bureaux d'ingénieurs, mais ils ne bougeront désormais plus en raison des perspectives incertaines. Toujours volumineux, le carnet de commandes s'avère positif : les entreprises ont du travail pour les dix prochains mois. Néanmoins, les bureaux de technique en bâtiment voient lentement leur carnet de commandes diminuer : mi-2011, ils affichaient 13 mois de réserves de travail ; ils n'en affichent plus que 11 aujourd'hui. De même, seuls deux tiers des bureaux sont encore confrontés à des pénuries de personnel, tandis qu'ils étaient presque tous concernés par ce problème mi-2011. L'ensemble des bureaux d'ingénieurs indiquent une stagnation de la construction de logements et un léger recul de la construction industrielle. Il n'y a que dans la construction publique qu'une progression est constatée.

(KOF sia)

#### PORTEFEUILLE DE MANDATS (par rapport au trimestre précédent)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	23.5	61.4	45.1	8.4
Architectes	21.2	64.5	14.3	6.9
Ingénieurs	25.2	59.1	15.7	9.5
- génie civil	19.0	63.4	17.6	1.4
- inst. techniques	46.4	36.9	16.7	29.7
- génie rural	10.1	71.0	18.9	-8.8
- autres	11.5	61.8	26.7	-15.2

+ plus élevé = identique - plus faible

#### PRÉVISIONS DE NOUVEAUX MANDATS (pour les trois prochains mois)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	6.4	81.8	11.8	-5.4
Architectes	8.8	80.6	10.6	-1.8
Ingénieurs	4.6	82.7	12.7	-8.1
- génie civil	4.6	85.8	9.6	-5.0
- inst. techniques	0.0	82.9	17.1	-17.1
- génie rural	3.2	82.4	14.4	-11.2
- autres	9.9	69.9	20.2	-10.3

+ meilleures = inchangées - plus mauvaises

#### ATTENTE DE MANDATS (pour les six prochains mois)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	7.6	82.8	9.6	-2.0
Architectes	11.8	81.6	6.6	5.2
Ingénieurs	4.5	83.7	11.8	-7.3
- génie civil	5.6	85.5	8.9	-3.3
- inst. techniques	1.5	81.9	16.9	-15.1
- génie rural	3.1	75.6	21.3	-18.2
- autres	2.9	78.2	18.9	-16.0

+ amélioration = stagnation - détérioration

#### EVALUATION DE LA CONJONCTURE

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
<b>Ensemble de la Suisse</b>			
- architectes	65 (67)	31 (30)	4 (3)
- ingénieurs	66 (69)	29 (28)	5 (3)
Plateau Est et Zurich	69 (72)	28 (27)	3 (1)
Plateau Est et Berne	68 (67)	28 (30)	4 (3)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	79 (73)	19 (26)	3 (2)
Suisse orientale et St-Gall	70 (65)	33 (33)	6 (2)
Tessin	76 (77)	23 (22)	0 (1)
Suisse romande	42 (48)	46 (45)	12 (7)
Suisse centrale	47 (62)	48 (34)	5 (4)

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

#### ESTIMATION DE LA CONJONCTURE

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
<b>Ensemble de la Suisse</b>			
- architectes	12 (14)	77 (76)	11 (9)
- ingénieurs	20 (23)	73 (70)	7 (7)
Plateau Est et Zurich	8 (11)	79 (77)	13 (11)
Plateau Ouest et Berne	15 (16)	76 (73)	9 (10)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	79 (73)	19 (19)	68 (71)
Suisse orientale et St-Gall	70 (8)	73 (76)	17 (15)
Tessin	3 (16)	87 (68)	10 (16)
Suisse romande	11 (12)	83 (76)	6 (12)

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

#### PERSPECTIVES D'EMPLOI

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
<b>Ensemble de la Suisse</b>			
- architectes	6 (8)	82 (82)	12 (10)
- ingénieurs	8 (13)	85 (80)	6 (7)
Plateau Est et Zurich	4 (2)	79 (86)	16 (12)
Plateau Ouest et Berne	8 (9)	84 (83)	8 (8)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	4 (9)	86 (83)	11 (9)
Suisse orientale et St-Gall	5 (8)	77 (78)	18 (14)
Tessin	4 (4)	83 (82)	13 (14)
Suisse romande	0 (8)	84 (74)	16 (18)
Suisse centrale	11 (13)	72 (80)	17 (7)

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses



## « LE BÉTON, MATIÈRE EN DEVENIR », COLLOQUE INTERDISCIPLINAIRE

Le béton est la principale matière qui constitue nos villes depuis plus d'un siècle. Il fait partie du cadre de vie quotidien d'une grande partie de l'humanité et le développement de l'urbanisation renforcera cette présence. Ce matériau est donc devenu un enjeu de société qui concerne de nombreux acteurs. L'EPFL vous invite à débattre de ce thème, en organisant, avec le soutien de BETONSUISSE, le 3<sup>e</sup> colloque interdisciplinaire sur le béton intitulé « Le béton, matière en devenir », le mardi 24 avril 2012, au forum du Learning Center de l'EPFL, entre 8h30 et 19h30.

Cette rencontre interdisciplinaire a pour objectifs de mieux cerner les enjeux et défis de la filière béton, en prenant en compte l'ensemble de son cycle de production, de la matière première au recyclage. Il vise également non seulement initier et renforcer les collaborations interdisciplinaires entre les départements de l'EPFL, mais aussi entre l'école polytechnique fédérale, l'industrie et les institutions étatiques.

Pour finir, ce colloque doit intensifier l'implication des chercheurs, des ensei-

gnants, des industriels, des architectes, des ingénieurs, des responsables institutionnels et des étudiants de l'EPFL, dans l'optimisation de la durabilité de la filière béton.

L'édition 2012 mettra en avant les collaborations que l'EPFL entretient avec d'autres universités dans les recherches effectuées sur le béton.

La journée sera structurée autour de quatre thèmes permettant d'aborder les défis contemporains du béton : béton et génie civil (recherches et mise en pratique), béton et architecture (laureats du Holcim Awards et présentation d'une réalisation de Localarchitecture), béton et histoire (vers un traité du béton), béton et ciment (le rôle de l'eau dans la recette béton).

Pour chacun de ces thèmes, des professeurs, praticiens et doctorants présenteront leurs travaux, puis ouvriront le débat au public. Les discussions pourront se poursuivre durant les pauses devant les posters des doctorants.

## ASPECTS – MAINTENANT SUR ABONNEMENT

Aspects est le magazine de management leader de la SIA pour les architectes et les ingénieurs. Dans ses six éditions annuelles, les professionnels y abordent des aspects importants de l'organisation, de la direction, du personnel, des finances, du marketing et du droit avec un rapport à la pratique sur le terrain et dans un langage compréhensible à l'intention des bureaux de planification. Désormais, en plus des sociétés membres de la SIA, *Aspects* est proposé à toutes les personnes intéressées sous forme d'abonnement. L'abonnement annuel pour la Suisse coûte CHF 90.- (TVA et port inclus) et un prix réduit est accordé aux étudiants (CHF 60.- TVA et port inclus).



Pour recevoir une édition gratuite à titre d'essai, veuillez en faire la demande à [blickwinkel@sia.ch](mailto:blickwinkel@sia.ch). L'édition actuelle peut être consultée sur le site web de la SIA : <[www.sia.ch/aspects](http://www.sia.ch/aspects)>.

(sia)

### 3<sup>e</sup> colloque interdisciplinaire sur le béton : Le béton, matière en devenir

Date : 24 avril 2012  
 Lieu : Learning Center de l'EPFL  
 Inscription : jusqu'au 15 avril 2012  
 Infos : <http://beton-colloque.epfl.ch>